

SPORTEN

NB's klubblad Nr.4 / 1997 - Aug./Sept. - 28.Årgang



NYT HOLD PÅ BANEN

År lykkedes NB at danne et ny Lilleputhold for piger. Det var Preben Christensen som fik sat det i gang, og nu er det Henrik Hald og Harry Kamphausen som tager sig af holdet.

Lilleputpigerne er årgang 85 og 86. For tiden er der ca. 17 spillere og flere er selvfølgelig meget velkommen.

Holdet har allerede spillet et par træningskampe som de allesammen har vundet..

Nu håber man på at holdet kan komme med i efterårsturneringen - "ellers går

vi jo i gennem sæsonen med maximum point" - siger Henrik og Harry.

Begge er forøvrigt meget taknemmelige for den støtte de har fået fra ungdomsudvalget i opstartsfasen.

"Det er dejligt at komme i klubhuset og få hjælp til alle vores små problemer. De bliver næsten altid løst med det samme.

Det er ikke altid sjovt at starte i en klub som træner, når man ikke rigtigt kender noget til det. Men med den støtte man får fra klubben og dens medlemmer, kan vi kun anbefale andre forældre at prøve det også" - siger Henrik og Harry.



PIGER PÅ LANGFART

11 piger fra NB drog som optakt til sommerferien til fodboldstævne i Kibæk.

Om kampene skal der ikke nævnes andet end at holdet sluttede på en flot 2.plads, derimod lidt om de ting der skete på og omkring banen.

Afgang fra hallen, ingen piger var mødt op til tiden, kun en masse drenge til afsked. Ankomst i Kibæk, de første drenge møder op. Om aftenen/natten går de "gamle" på "vagt" omkring overnatningsstedet til et godt stykke efter midnat - pigerne skulle jo være friske til næste dag.

Næste morgen kommer nogle først i sidste øjeblik til stadion - som jo lå til venstre og ikke til højre.

Om aftenen var der fest, aftalen var, ingen drenge på besøg efter kl. 24.00. 10 minutter efter midnat kommer pigerne hjem,

går ind og henter stole, og bliver udenfor. Aftalen blev overholdt, det hele er blot et spørgsmål og at fortolke den rigtigt.

Den 3.dag blev finalekampen afviklet, dommeren kom i vejen for bolden, og opdager herved at pigerne også kan skyde hårdt (bolden ramte nederfor navlen).

Finalen blev tabt, men en førsteplads fik pigerne hos samariterne, med en fast plads hos dem.

Alligevel tre dejlige dage!

Preben

NY MEDARBEJDER TIL SPORTEM

Annette Rudbeck (spiller på dameholdet) vil fremover hjælpe SPORTEM med diverse indlæg i bladet. Man er meget velkommen til at kontakte Annette hvis man har stof til bladet. Adressen / telefon nr. står på bladets bagside.

LANGESØ HERREFRISØR

v/John H. Rasmussen
Mågevej 2, Langesø
undgå ventetid - bestil tid
tlf. 74 45 12 31

en god forbindelse...



E-hjernet i centrum
v/ Glenn Børncker
Ol Guderup 2
Tlf. 74 45 84 15
BN 30 28 00 38

M.PERREGAARD A/S

KORN - FODERSTOFFER

NORDBORG MOMMARK
tlf. 74450150 tlf. 74407910

Dreyers el-service

Brønd 7 a, Holm 6430 Nordborg
Tlf. 74 45 02 01
Biltelefoner 40 17 49 45 & 40 17 49 46

Tilkl. 22,00 Døgnnet rundt
DAGLIGVARER kan du fylde
BLADE - AVISER tanken op..
DRINKEVARER Bilvask



Løjtøft 13, 6430 Nordborg
Tlf. 74 45 17 04



- Solvarme • Gasinstallation
- Varme • Oliefy • Vind
- Sanitet • Bilkarbøje

Erik Jensen vvs Nordborg ApS

Deres VVS-Installatører: Søren Nyvang og Mogens Grau
Mellemvej 2, 6430 Nordborg
Telefon 74 45 05 05 Fax 74 45 26 08

MALERMESTER



Mellemvej 21 - Nordborg
tlf. 74 45 18 52



Unibank

Stationsvej 4 - Nordborg
tlf. 74 45 05 33



Løjtøft - Nordborg
tlf. 74 45 44 01

ALSGADE'S
74 43 30 00
KØRESKOLE
Biltilf. 30 74 13 00 • 30 26 38 73



OPEL AEMOTOR%
BLUNDENVEJ 1, 6430 NORDBORG

Center Sko

Helmut Buss
Havnbjerg Butikcenter
tlf. 74 45 33 74

Danbo Super

Th.Brorsensvej 46
Nordborg
tlf. 74 45 11 09



Parallelvej 2 - Lavensby
tlf. 74 49 08 83

Et godt sted at starte



Nordborg Afdeling
Storegade 28
tlf. 74 45 01 05



K.V. Optik Nyt Syn

Ridepladsen 1 · 6430 Nordborg · Telefon 74 45 15 51

ABC EL & VVS

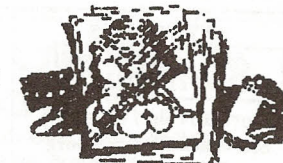


JØRGEN HANSEN
AUT. EL & VVS INSTALLATØR
STOREGADE 30 - NORDBORG
Tlf. 74 45 15 40
Fax 74 45 15 41



Storegade 39, Nordborg, tlf. 74 45 16 06

Den
rigtige
Fotohandler



NORDBORG AUTOVÆRKSTED I/S

Nordborg, Th. Brorsens Vej 1, tlf. 74 45 15 47

matas

v/ Bente Sudergaard
Storegade 35 - Nordborg
tlf. 74 45 17 11

Veteraner fik luft under vingerne.

For at slutte forårssæsonen med maner blev cyklerne pudset fredag den 20. juni. Turen gik til flyvepladsen i Pøl.

Da vi nåede flyvepladsen blev 2 flotte maskiner kørt ud på startbanen, piloterne var Hans-Jørgen Jacobsen og vor egen spiller Hugo.

Turene blev afviklet med 2 passagerer i hver maskine. Enkelte måtte dog bruge en lang startbane. Det var da 2 af holdets tunge drenge skulle i samme maskine og det krævede fart for at komme i luften, fortalte Hugo senere.

Alle var enige om at det var en oplevelse Nordals fra oven fra en sportsflyver.



Derefter gik vi over til det kulinariske som var eminent forberedt af holdets mesterkok Christian Strojcek.

Vi havde derefter et par hyggelige timer i flyveklubbens lokaler, hvor forårets kampe blev analyseret endnu engang. Omkring midnat skulle vi så se om cyklerne kunne køre lige, hvilket lykkedes helt godt for de fleste, dog måtte et par enkelte en tur i kornet, til stor morskab for de øvrige.

En hyggelig aften var til ende, tak til piloterne for flyveturen, tak til Christian for den fine madlavning, og tak Poul og Peer for musikken.

Hvor skal vi mon hen næste år ?

Chresten

ANDERS AND CUP

NB fik igen "lov" til at afvikle et af DBU's populære ANDERS-AND stævner og også denne gang klarede ungdomsudvalget opgaven på fornem vis.

Der var 25 deltagende hold og hele fire NB-mandskaber kunne kvalificere sig til den næste runde.

Det var to hold fra Micro 90, et hold micro 89 og et hold miniputter.

Til lykke med det - og held og lykke når næste runde afvikles.

LEGEDAG

NB og NH havde tirsdag den 19. august besøg af 400 børn fra otte nordalsiske børnehaver.

12 personer fra de to klubber sørgede for at børnene fik en sjov formiddag med lege, is, saft og diplomer.

I syv år er der nu afholdt et sådant arrangement - mon ikke man mødes igen næste år ?

DET BESKYTTEDE VÆRKSTED

ØSTERLUND

Mellemvej 16, 6430 Nordborg
tlf. 74 49 04 50

KROGHS BAGERI

Th. Brorsens Vej 56, Nordborg
tlf. 74 45 47 79
Søvej 3, Langeso
tlf. 45 17 53

Skal der festes ?

Vi udlejer
Borde-Stole-Tæppeplader-Scene
I/S COM.-ARR.
tlf. 74 45 19 19
Nord-Als Idrætscenter

VI SPILLER IGEN

Efter en velfortjent sommerpause er NB's lottoudvalg igen klar med deres ugentlige lottospil om onsdagen i Havnbjerg skoles aula.

spilles som sædvanlig om mange fine gevinster og spillet starter som altid kl. 19.

JULEKALENDER

Som i de sidste år sælger NB igen i år en julekalender.

Den 3. sept. var der fotografering af ungdomsspillere, trænere og ledere. Salget af julekalenderen vil ske i løbet af november måned.

NORD-ALS CUP

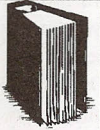
Søndag den 3. august blev der afholdt NORD-ALS CUP for micro, miniput og lilleputspillere.

Der deltog ialt 36 hold i stævnet, herunder 2 hold fra Tyskland og efter en række spændende kampe kunne vinderne kåres i de forskellige rækker.

af klubbens lokale dommere sørgede for at kampene blev afviklet på en ordentlig måde og selve forløbet af stævnet var meget tilfredstillende.

Udvalget for stævnet mødes den 23.09.97 for at "runde af" på årets cup og planlægge næste NORD-ALS CUP.

LOGBOG '97



KLUBBENS AKTIVITETER - VED
SIDEN AF TURNERINGSFODBOLD

- 11.01 NB på delegeretmøde i Herning
- 23.01 Generalforsamling i Oldboys afdelingen
- 31.01 NB's generalforsamling
- 21.02 Seniorspillere i England
- 22.02 Verner P. fik Leo Dannin's rejselegat
- 28.02 Skolecupen starter
- 22.03 NB's miniputter i "Norderstedt Cup"
- 29.03 Ynglinge med i "Top of Holland Trophy"
- 23.04 Fest-i-by 1997 starter
- 25.04 OB-landsholdet spiller mod Alsholdet
- 26.04 NB deltager i EUT's jubilæumsstævne
- 25.05 NB arrangerer "Marabu-dag"
- 31.05 Micro 89 på weekendophold
- 01.06 Lilleput i Århus og ser AGF-Brøndby
- 07.06 Superveteraner vinder DGI-guld
- 16.06 Trænerkursus hos NB
- 20.06 NB's 1. hold i Luxembourg.
- 25.06 Lederne til "møde" på minigolf banen
- 03.07 NB og DGI's fodboldskole starter
- 27.07 Drængeholdet til Vildbjerg Cup
- 03.08 Nord-Als Cup
- 08.08 Kulturmat med Natcafe og Beachfodbold
- 10.08 Micro og Lilleputpiger i Lunderskov Cup
- 19.08 Legedag med 400 børn
- 30.08 Dameholdet til Vonsild Cup
- 01.09 NB deltager på Als-Sundeved mødet.
- ++++ Lottospil hver onsdag, ca. 40 gange 1997

Stand 1.9.97

NYT TØJ HOS

Sandbeck

Stort udvalg i dametøj
Storegade 37 - Nordborg
Tlf. 74 45 15 79

JEL-CENTER

EL
SALG

Storegade 15, Nordborg
tlf. 74 45 01 52

Café & Pizzeria

Café Roma

Storegade 27 B - Nordborg
tlf. 74 49 05 67

FRISØR

Bent Enghoff
tlf.

74 45 08 40
Havnbjerg Butikcenter
Benyt fordelene ved tidsbestilling

**MARKUSSEN
SPORT**

AARUP - Tlf. 64 43 10 12
et godt sted at handle....
Kontakt Verner - tlf. 74453146

LUXEMBOURG-TUREN

NB's 1.hold deltog i et jubilæumsstævne med hold fra Portugal, Italien og den arrangerende klub fra byen Sassen i Luxembourg.

Fredag den 20.juni kl.05.00 var der afgang fra Nordborg. 12 timer senere blev vi indkvarteret på et ungdomsherberg i Luxembourg by.

Om aftenen var der reception på Strassens rådhus for alle deltagere med byens kvindelige borgmester, som bl.a. ønskede at hilse på de deltagende klubbers "præsidenter".

Vi udnævnte hurtigt vores holdleder Kurt Nissen til NB's "El Presidente".

Det portugisiske og det italienske holds præsidenter var de første. Begge havde hænderne fulde af gaver, som de høfligt gav borgmesteren.

Vi kunne godt se at jo nærmere Kurt kom borgmesteren, jo mere begyndte han at svede og jo mere urolig blev han.

Årsagen lå i, at vi ingen gave havde med til borgmesteren, altså byen, men kun til klubben.

Nå, Kurt kom til, gav pænt hånd og snakkede med borgmesteren. Det viste sig, at Kurt sagde goddag og at vores gave til byen lå i bussen og at den ville blive afleveret på et senere tidspunkt. Flot klaret Kurt! Efter receptionen kørte vi ud i en skov, hvor der var sat nogle telte op. Her fik vi aftensmad til sambamusik og havde en hyggelig aften - selvom "Kurt El Presidente" på vej til bussen ved midnatstid i tusmørke væltede over et autoværn og slog et hul i panden.

Lørdag formiddag var vi på indkøb i Luxembourg by, og først på eftermiddagen kørte vi til stadion i Strassen, for at se kampen mellem det portugisiske og det italienske hold. Portugiserne vandt kampen og viste glimrende spil.

Så var det vores tur mod det lokale hold fra Strassen. Holdet spiller i en række der svarer til den danske serie 2 eller serie 3.

Kampen var jævnbyrdig, hvor vi nok havde de fleste chancer. Vi kæmpede godt og viste meget godt spil i store dele af kampen.

I midten af 2.halvleg fik Allan Durst afsluttet et hjørnespark med et godt hovedstød, der ramte overliggeren. Bolden sprang ca. 20 meter ud, hvor Claus Krogh fik fat i den og tordnede den i mål til 1-0 som blev kampens resultat.

Efter kampen og aftensmaden tog vi ind til Luxembourgs aften - og natteliv. Der var højt humør på byens værtshuse, hvor vi oplevede et par spillere på slap line. Fedt!

Søndag formiddag fik vi en rundvisning i Champagnekælder, men smagsprøver af de ædle dråber var ikke lige frem sagen i dette øjeblik.

Kl.17.00 skulle vi så spille finale mod det portugisiske hold. Inden kampen blev der spillet nationalhymner for begge hold af Strassens Feuerwehrkapelle.

Vi havde set hvor god modstanderen var, så vi blev enige om at give alt hvad vi havde i os og vi ville kæmpe med det hvide ud af øjene. Vi ville ikke tabe ansigt og blive spillet ud af banen. Det skal lige siges, at portugiserne spiller i en række der svarer til toppen af den danske jyllandsserie.



Det er skønt at være NB'er!



Kampens forløb viste også at vi i tempo og fodboldmæssigt, lå et stykke bag dem. Vi kæmpede dog godt og havde også et par chancer. Vi kom bagud med 2-0 i første halvleg, hvor portugiserne viste flot fodbold, men desværre også spillede typisk sydlandsk med masser af svinestreger.

Det gik bl.a. ud over Allan Durst, der fik en målrettet albue i øjet og måtte en tur på skadestuen. Albuekontakten kostede 5 sting i øjenlåget.

I anden halvleg kæmpede vi fantastisk og 20 minutter før tid fik vi tilkendt et straffespark som vi desværre brændte.

Resten af kampen var vi temmelig på hælene, kun storspil af Lars Nissen i målet forhindrede et større nederlag end 5-0, som blev kampens resultat.

Modstanderen var 5 mål bedre end os, men vi havde stor ære af kampen. Godt skuldret!!!

Straks efter kampen var der præmieoverrækkelse. Vi fik en flot pokal for vores 2.plads og samtidig meget ros for vores gode humør og vores måde at spille og opføre os på banen. Vi var utrolig gode til at få det hele til at køre - både det "sociale" og det fodboldmæssige. Vi havde på dette grundlag den største sympati fra alle deltagere og vores værter.

Kort efter præmieoverrækkelsen tog vi afsked med vores værter. Speciel Henning (vores danske kontaktmand i Luxembourg), der udtrykte stor tilfredshed, og faktisk havde tårer i øjnene ved afskeden.

Så gik det hjemad. 12 timers bustur med video, lidt champagne af pokalen og masser af søvn. Mandag formiddag kl.10.00 var vi hjemme i Danmark igen.

Jeg vil gerne sige tak til alle spillere for jeres måde at håndtere sådan en tur på.

Det sportslige fik i på plads ved at give jer 110% og socialt gik det bare der ud af med 200 km i timen. Sådan!!

Den tur giver holdet et ekstra skub i den rigtige retning, det er jeg sikker på.

Tak til Kurt for det kæmpe arbejde han udførte under turen - både som holdleder og "El Presidente". Tak til Ib Anthony for alle de forhåbentlig gode billeder han har taget - samtidig vil jeg sige til Ib, at næste gang jeg møder ham, behøver han ikke at være så festlig og snakke så meget, så jeg må give ham mundkurv på en gang til.

Tak til seniorudvalget, der har gjort et stort stykke arbejde for at turen kunne blive til noget.

Det er skønt at være NB'er.

Bob Jørgensen



Damerne til Vonsildcup

Lørdag den 30. august tog vi (dame seniorerne) for andet år i træk til Vondsildcup, hvor vi jo helst skulle forsvare vores 2. plads fra sidste år.

I den første kamp mødte vi Vejen, hvilke vi havde frygtet en smule efter sidste års nederlag, men vi spillede lige op med dem 1-1, så det kunne vi kun være tilfredse med. Anden kamp tabte vi med et enkelt mål til Målev, hvilket bestemt ikke var tilfredsstillende, men OK, de var bare bedre end os. Den sidste kamp vandt vi uden kamp, så nu var det op til Målev om vi skulle i semifinalen, da de blot behøvede at score to mål mod Vejen, men denne kamp endte desværre 0-0, og så kunne vi godt tage hjem.

Vi skulle overnatte på Vonsild campingplads, hvor vi nærmest fik et chok, da vi så de campingvogne vi havde lejet, for de var ikke just smukke. Heldigvis var de ikke så slemme indeni, og Mette skulle nok sørge for underholdningen hele aftenen. Den natlige underholdning stod Heidi for idet hun talte i søvne, og kom med nogle meget

mystiske bemærkninger i nattens løb. Til aften spiste vi på Jensens Bøfhus i Kolding, hvorefter vi kørte tilbage til campingpladsen for at hygge os.

Så bortset fra det fodboldmæssige var det en god tur.

Rent tuneringsmæssigt går det strygende, da vi indtil nu har vundet alle vores kampe, og med kun 3 kampe igen skulle det nok kunne lade sig gøre, at vi kvalificerer os til regionsmesterskaberne, som vi heldigvis har tradition for. Vi har tilmed fået forstærkning af de to juniorspillere Heidi og Dorthe, så det ser lovende ud.

Da vi har henblik på at starte et 11-mands hold næste år (hvis vi kan finde et par ekstra spillere) vil vi blive glade for at se et par nye ansigter. Så mød op hvis du har lyst.

På billedet ses vi med vores nye trøjer sponsoreret af KESSES MALERFORRETNING, shorts og strømper af SNEDKERMESTER RONNI JENSEN i Svenstrup, og vores to trænere Jan og Søren har fået T-shirts ved INTERSPORT og shorts af EWALD's TAXI.

Annette

THE DOCUMENT COMPANY RANK XEROX

MALERMESTER

Hary Nielsen

Mellemvej 21 - Nordborg
74 45 18 52

Kvickly

- så behøver du kun at handle ét sted

NORDBORG

Åbningstider :

Mandag	9-18.00
Tirsdag	9-18.00
Onsdag	9-18.00
Torsdag	9-19.00
Fredag	9-19.00
Lørdag	9-14.00

Bagerafdelingen :

Mandag	7-18.00
Tirsdag	7-18.00
Onsdag	7-18.00
Torsdag	7-19.00
Fredag	5.45-19.00
Lørdag	6.30-14.00

Fuglsang



Den ka'
vi li' ...

INTERSPORT®

rohleder sport

GÅGADEN - SØNDERBORG - TLF. 74 42 41 10
NYGADE 14 - GRÅSTEN - TLF. 74 65 21 21

SILVAN

GØR DET NEMT...

Holmgade 39, Nordborg
tlf. 74 45 14 57



Unibank

Stationsvej 4, Nordborg
tlf. 74 45 05 33



74 45 37 64



Få en god start

Er du mellem 10 og 20? Er der noget, du gerne vil spare sammen til? Vil du have høj rente for dine penge her og nu? Vil du kunne hente dine penge, når det passer dig? Vil du have mulighed for at låne? Så få en StartJobKonto!
Den opfylder alle dine krav.
Kom ind og snak med os.

STARTJOB
KONTO

SYDBANK
Sønderjylland



EKSPERTEN

TØJEKSPERTEN

Herremagasinet

Storegade . Nordborg
Tlf. 74 45 16 10

**Nord-Als Boldklub's klubdragt
kan købes hos os**

Q8



Q8 SERVICE

v/F.Lauridsen

Langesø, Søvej 1, 6430 Nordborg, tlf. 74450163
AUTOREP., VASKEANLÆG, ØKONOMITEST

TIP TOP

**DIN
TØJMAND**

Storegade - Nordborg - tlf. 74 45 00 70



VILDBJERG CUP

I dagene 24.-27.7 deltog 18 drengespillere i Vildbjerg Cup, et kæmpe stævne med ca 360 deltagende hold fra mange forskellige lande.

Ideen med at deltage i dette stævne var at udbygge det i forvejen gode sammenhold yderligere samt at prøve kræfter med andre hold fra andre dele af landet/verden.

Følgende kampe blev spillet :

NB- Viborg FF	0-1
NB- FC Jazz Pori (Finland)	4-1
NB- AaB	1-0
NB- B 1913 (kvartfinale)	3-2
NB- Helsingør (semifinale)	1-3
NB- Madla (Norge)	3-3

Sidstnævnte kamp gjaldt 3.pladsen, og den blev vundet af nordmændene p.g.a. flest hjørnespark !

Med en 4.plads blandt 20 hold i Dreng 2-rækken kan knægtene absolut være stolte og holdet repræsenterede Nord-Als Boldklub på bedste vis.

Vi kan absolut anbefale at også andre hold søger Ungdomsudvalget om mulighed for deltagelse i Vildbjerg Cup. Hele stævnet blev gennemført på en helt igennem professionel måde, og blev en uforglemmelig oplevelse for hele holdet.

Til slut en tak til forældrene for - som altid - at stille sig til rådighed i forbindelse med kørsel til og fra togstationen i Sønderborg.

Svend Erik Lund - Kristian Drejer

Kim Blom - Gerhard Wilhelmsen

Sæt X i kalenderen !

Lørdag den 25.10.1997 afholder NB sin årlige afslutningsfest.

Festen foregår som altid i Havnbjerg skoles aula og er for alle "voksne" spillere, ledere, trænere, hjælpere og venner af klubben.

Mere om arrangementet i næste udgave af SPORTEM.

Udgiveradresseret Blad
(7007 Fac)
Bladnummer 59544



SEJR I NB-CUP

Vi, 10 børn fra Micro 89, havde en rigtig god søndag ved NB-Cup, den 3.8.97. Vi startede med at vinde over Hørup, derefter vandt vi også over Dybbøl og SUB. Så kom vi i A-puljen, hvor vi startede med at spille 0-0 mod FC Lola, nogle tyskere, hvis træner råbte endnu højere end vores egen.

Men fordi vi vandt de resterende kampe med flere mål end FC Lola, nemlig mod Broballe og endnu

et Høruphold, blev vi vinder i gruppen. Vi fik en flot pokal, som vi nu skiftes til at have hjemme, før den ender i klubhuset. Desuden fik vi hver en medalje og et diplom.

Simon Trøster fra Micro 89

NYT FRA PIGERNE

Pigeren har haft en god start efter sommerferien. Ved et stævne i Broager fik de en flot 3.plads og i DGI's pokalturnering en sølvmedalje. Holdet ligger i turneringen på en 1.plads, så de fortjener virkelig en masse ros.

Jeg er efter sommerferien startet som ny træner ved pigerne og det fungerer fint. Det er jo nogen gange lidt af en oplevelse at skal høre og holde styr på 13 "teenagere".

Tak til de forældre, der, flinke som de er, kører os til de forskellige udekampe.

Jeg savner dog en lille smule opbakning fra forældre ved hjemmekampene. Det kunne være rart at se en gang i mellem 5-10 personer stå og klappe ved sidelinien, holdet fortjener det.

Beth W. Tietje

SPORTEN

Redaktør : Peter Glock
Redaktionsmedhjælper : Annette Rudbeck
Distribution & Økonomi : Ib Anthony

Midthaven 25
Mosevang 98
Mågevej 25

tf. 74 45 31 79
tf. 74 45 40 81
tf. 74 45 05 00